



# Manuale d'uso

## ATV 120 (Jiangdong)



**Strada Stazione 72**  
**14025 Montechiaro d'Asti (AT) - Italy**

[www.geo-agric.com](http://www.geo-agric.com)

[info@geo-agric.com](mailto:info@geo-agric.com)

**☎ + 39 0141 901084 - Fax +39 0141 990508**

## INDICE

INTRODUZIONE.....	3
Selezione ed utilizzo di attrezzature per ogni tipo di terreno .....	4
NELL'INTERESSE DELLA SICUREZZA: Cosa non fare .....	5
ISTRUZIONI ED ETICHETTE DI AVVERTENZA .....	7
ISTRUZIONI PER L'USO E MODIFICHE .....	8
5.1 VERIFICA INIZIALE .....	9
5.2 REGOLAZIONE DELLA BARRA DI TRAINO .....	9
5.3 MISURE DELLA FALCIATRICE .....	10
5.4 AVVIAMENTO DEL MOTORE .....	10
5.5 Velocità di avanzamento .....	11
5.6 ARRESTO DEL RASAERBA .....	11
5.7 Posizione di trasporto.....	12
5.8 Anti-strappi RULLO / LATO SLITTE .....	12
Manutenzione .....	14
6.1 MOTORE .....	14
6.2 PULITURA DEL ROTORE .....	14
6.3 CONTROLLO VISIVO .....	15
6.4 La pressione dei pneumatici .....	15
6.5 ROTORE.....	15
6.6 CONTROLLO CUSCINETTO RUOTA.....	15
6.7 CONTROLLO DELLA FRIZIONE .....	16
6.8 ISPEZIONE GENERALE .....	16



1	INTRODUZIONE
---	--------------

Acquistando il TRINCIAERBA GEO ATV -120 , avete fatto un'ottima scelta.

Questa macchina vi offrirà eccellenti prestazioni per molto tempo, se usata correttamente, e mantenuta come descritto in questo manuale.

Dotato di un semplice modo per avviare il motore, l'ATV 120 è stato disegnato per far fronte ad una vasta gamma di condizioni.

Il trinciaerba ATV, può facilmente essere regolato in altezza, il motore ha una vasta scelta di opzioni ed è presente un rullo antitaglio per prevenire danni alla macchina.

Il trinciaerba è costruito con acciaio spesso 4 mm per una maggiore resistenza; tutti gli accessori sono di alta qualità, per garantire anni di utilizzo senza problemi.

Per quello che riguarda le ruote, sono disponibili diverse opzioni, come illustrato nel manuale.

I motori utilizzati, sono tutti accompagnati dalla garanzia del costruttore.

Selezione ed utilizzo di attrezzature per ogni tipo di terreno

## Introduzione

Questo foglio informativo fornisce agli utenti una consulenza su come utilizzare tutti i veicoli fuoristrada (ATV o QUAD) in modo sicuro con rimorchio ed attrezzature montate.

Pianificare l'utilizzo di un ATV con attenzione e prendere atto in particolare delle condizioni del terreno e delle piste è fondamentale e obbligatorio poiché questi possono variare notevolmente.

## Attrezzature trainate

Scegliere apparecchiature adatte all'ATV. La stabilità delle macchine trainate è influenzata da:

## Rapporto peso

1. Il rapporto di sicurezza tra il peso del traino a pieno carico e quello dell'ATV, deve essere sempre tenuto sotto controllo.

2. Prendere sempre nota delle informazioni fornite nel manuale d'uso quando si effettuano accertamenti.

**Nota:** Per il lavoro sui pendii il rapporto dovrà essere ridotto.

## Freno

1. Applicare i freni alle attrezzature trainate. Ciò aiuta a prevenire una possibile collisione tra la macchina e le attrezzature rimorchiate quando si frena o si lavora su pendii.

2. Il freno a mano è utilizzabile dal posto di guida. Questo permette un maggiore controllo quando si risalgono i pendii.

## Attacchi e carichi

La stabilità può essere migliorata se:

1. Alcuni pesi vengono trasferiti dal traino alla barra di trazione dell'ATV.

2. La barra di trazione ha un attacco a perno e l'ATV un attacco con la testa. Questo rende più facile per la barra di trazione ruotare e far fronte al terreno ondulato.

3. Il carico è posizionato il più vicino possibile al centro del traino

## Pneumatici e ruote

1. Controllare la pressione degli pneumatici con un manometro in grado di leggere basse pressioni accuratamente

2. Controllare i pneumatici regolarmente per danni e usura;

3. Selezionare apparecchiature che abbiano pneumatici e ruote che possano viaggiare ad una velocità di 20 mph e, occasionalmente, superiore.

4. Usare ruote che arpionino la strada se si lavora principalmente su un terreno pendente. Ciò previene che le ruote scivolino sui pendii.

## Peso massimo rimorchiato

Seguite i consigli dei produttori sul massimo peso trainabile. È possibile venirne a conoscenza da etichette sulla macchina o sul manuale d'uso. Tale peso varia per ogni diversa marca di QUAD.

**Nota:** i rimorchi stradali universali, presentano il peso lordo massimo in una dichiarazione separata.

## Attrezzature montate

Le attrezzature montate sull'ATV sono più sicure se dotate di:

- un basso centro di gravità. Ciò migliora la stabilità.
  - un peso lordo entro i limiti approvati dal produttore ATV
  - senza sporgenze pericolose per ferire l'operatore o gli astanti;
- controlli facili da utilizzare e che non creino un pericolo per l'operatore;

## Istruzioni per l'attrezzatura montata e trainata

Prendere nota delle istruzioni del produttore circa:

- l'operare su un terreno in pendenza;
- dove posizionare i carichi in modo da dare stabilità avanti / indietro e laterale
- i rischi dell' uso di apparecchiature con peso negativo, sono la perdita di trazione;
- la velocità massima di funzionamento;
- l'effetto che ha un equipaggiamento trainato di fronte e/o sul lato posteriore sulla stabilità longitudinale o laterale
- il fissaggio del carico
- l'utilizzo di zavorre, eventualmente, per migliorare la stabilità;
- la necessità di selezionare e utilizzare percorsi sicuri.

## L'utilizzo di un ATV

- leggere il libro di istruzioni del produttore e prendere nota dei consigli di sicurezza riportati;
- Scegliere un ATV con una potenza sufficiente per il lavoro che vuoi fare, le quattro ruote motrici danno una migliore trazione e mobilità e possono fornire un margine di sicurezza
- Scegliere una via sicura;
- Tenere presente che maggiore velocità aumenta notevolmente il rischio di instabilità e il rischio di un ribaltamento;

## Formazione

Istruite tutti coloro che devono utilizzare un ATV sia con attrezzature portate o trainate o come macchina . La formazione dovrebbe sottolineare i fatti che influiscono sulla stabilità, il bisogno di cure e la concentrazione, e come riconoscere le condizioni che possono incidere sulla sicurezza delle operazioni, è importante per gli allievi familiarizzare con la consegna e il controllo della macchina su un terreno piatto e all' aperto prima di affrontare terreni accidentati in collina.

Corsi di formazione adatti sono gestiti da enti quali ATB Landbase e l'Autorità forestale..

## Caschi

Indossare una protezione per la testa che protegga la testa e il collo.

Questo simbolo indica AVVERTENZA o ATTENZIONE. Si rischieranno la sicurezza personale o danni



se le istruzioni verranno ignorate. La maggior parte degli incidenti sono causati da negligenza o incuria; Evitare incidenti inutili seguendo le precauzioni di sicurezza elencate di seguito.

## 2

### NELL'INTERESSE DELLA SICUREZZA: Cosa non fare

1. NON – Azionare il rasaerba senza tutte le protezioni giuste montate.
2. NON – Modificare le impostazioni del motore se non specificato dal costruttore del motore.
3. NON – Toccare qualsiasi parte in movimento o rotante, in condizioni di lavoro
4. NON – Spegnerne il motore subito dopo averne fatto un pesante uso (vedere paragrafo 5.6)
5. NON – Azionare il rasaerba senza usare protezione per gli occhi e orecchie
6. NON – trasportare passeggeri.



7. NON – Lasciare la macchina incustodita durante il funzionamento
8. NON – Far girare il motore in un ambiente chiuso, i gas di scarico contengono monossido di carbonio e sono fatali se inalati.
9. NON – Azionare il tosaerba su pendii eccessivamente ripidi.
10. NON – Azionare il tagliaerba meno che tutti i dispositivi di sicurezza siano montati sul tosaerba e siano utilizzati correttamente
11. NON – Azionare il tosaerba prima di aver letto e compreso le istruzioni del manuale
12. NON – Indossare indumenti larghi.
13. NON – Provare a rimuovere i blocchi di erba , mentre il motore è in funzione. Assicurarsi che il motore sia fermo e il rotore abbia finito di ruotare, prima di eseguire qualsiasi lavoro sul tosaerba.
14. NON – Azionare il rasaerba in condizioni di buio a meno di non utilizzare una luce artificiale.
15. NON – Operare in caso di vibrazioni eccessive, arrestare immediatamente la macchina e guardare il grafico di manutenzione.
16. NON – Salite sulla falciatrice.

<b>3</b>	<b>NELL'INTERESSE DELLA SICUREZZA: Cosa fare</b>
----------	--

1. – Seguire le linee guida del produttore del motore e dell'ATV/QUAD
2. – Assicurarsi che tutti astanti siano a distanza di sicurezza durante il funzionamento.
3. – Effettuare una regolare manutenzione e controlli prima dell'uso.
4. – Liberare l'area di taglio da potenziali oggetti che potrebbero verificarsi pericolosi e comportare danni ai componenti e compromettere la sicurezza dell'operatore.
5. – Ridurre la velocità quando si lavora su pendii o terreno accidentato
6. – Essere consapevoli che i componenti possono essere caldi dopo il funzionamento
7. – Seguire le linee guida indicate dal produttore ATV.
8. – Mostrare una certa cautela quando si riempie il serbatoio con benzina, soprattutto se il motore e i componenti sono caldi.
9. – Assicurarsi che tutte le etichette di sicurezza siano in buone condizioni, sostituire quelle che sono danneggiate.
10. – Tenere mani e piedi lontani dalle lame rotanti
11. –Mantenere la falciatrice in posizione di trasporto nella fase di trasporto dal posto di lavoro al luogo di immagazzinamento e viceversa.



TENERE STRETTI I DADI DELLA RUOTA  
 Effettuare un controllo giornaliero  
 Gonfiare i pneumatici ad una giusta pressione  
 Fare riferimento al manuale

## ATTENZIONE

Le tue responsabilità prima di utilizzare questa macchina sono:

. Leggere, capire e seguire le procedure di tutto il manuale di sicurezza

Istruire gli operatori e chi ne farà uso.

Prima di effettuare le procedure di sicurezza e revisione:

. Assicurarsi che tutte le protezioni siano in posizione prima di azionare la macchina

. Tenere mani, piedi, capelli e abiti lontano da tutte le parti in movimento

. Evitare di indossare abiti larghi.

. Effettuare la manutenzione come da programma nelle procedure di sicurezza.

. Durante la manutenzione, utilizzare le protezioni adeguate

. NON lasciare che le persone salgano sull'apparecchiatura



Gli adesivi di cui sopra devono trovarsi sul tuo ATV . Se una delle decalcomanie di cui sopra non si trovano sul vostro ATV o sono danneggiate, sostituirle prima dell'uso



## 5 ISTRUZIONI PER L'USO E MODIFICHE

L'ATV TRINCIAERBA è progettato per offrire un servizio sicuro e affidabile se usato secondo le istruzioni e la destinazione d'uso.

Leggere e comprendere questo manuale prima di utilizzare il tosaerba, per evitare lesioni personali o danni alle apparecchiature.

Quando viene utilizzato un ATV o un trattore compatto, dovrebbero essere indossate protezioni per le orecchie. In normali condizioni di lavoro, un livello di rumore di 80 decibel sarebbe consueto. Se superiore in questo caso la protezione e' obbligatoria

## 5.1 VERIFICA INIZIALE

1. Assicurarsi che tutti i dadi, bulloni e raccordi siano ben fissati, e che tutti gli imballaggi (ad es bande metalliche, nastro ecc.) siano stati rimossi.
2. Controllare la presenza di olio nel motore e benzina nel serbatoio.
3. Controllare la pressione dei pneumatici.

## 5.2 REGOLAZIONE DELLA BARRA DI TRAINO

L'altezza di attacco di traino della motrice può variare. Per effettuare la regolazione, sotto la barra di trazione si trova un una vite per tale scopo. Questo dovrebbe essere allungato o accorciato in modo che il piatto di taglio sia a livello del suolo. (Questo assicura un taglio migliore). Vedere le figure sottostanti.

### PER REGOLARE

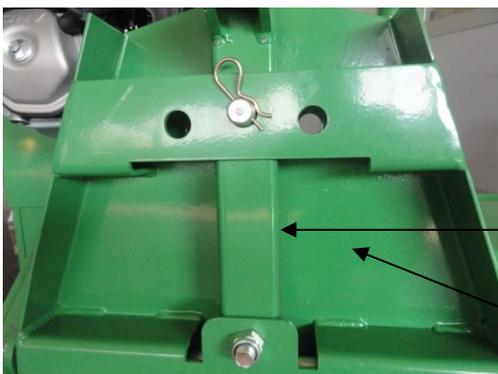
1. Sbloccare il dado di bloccaggio (A)
2. Allungare il collegamento per abbassare la parte anteriore della trincia o accorciare per sollevarla.



3. Una volta che la trincitrice è a livello piano del suolo, serrare il dado di bloccaggio (A).

A

### RAPIDO BILANCIAMENTO DEL GANCIO DI TRAINO



Tirare indietro il perno di bloccaggio, far scorrere il timone nella posizione desiderata, e rilasciare il perno di bloccaggio nel foro di fissaggio, come mostrato.

Perno di bloccaggio

Foro di fissaggio

### 5.3 MISURE DELLA FALCIATRICE

La principale regolazione dell'altezza di taglio è ottenuta utilizzando la leva, per aumentare o abbassare l'altezza come desiderata.

Regolazione dell'altezza di taglio:

Ruotare la maniglia per sollevare o abbassare, se necessario.



### 5.4 AVVIAMENTO DEL MOTORE

#### LEGGERE ATTENTAMENTE IL MANUALE D'USO PRIMA DI USARE LA MACCHINA

Osservare tutte le precauzioni di sicurezza, tenere mani e piedi lontani dal rotore e da altre parti in movimento.

Tenere eventuali persone intorno a distanza di sicurezza (superiore ai 100 m).

1. Assicurarsi che ci sia un divario tra le lame e la terra
2. Selezionare un'area sgombra da detriti che potrebbero essere raccolti e lanciati come oggetti pericolosi.
3. Impostare il motore dello starter, e adattare la velocità al minimo con l'acceleratore.
4. Collocare un piede sulla sommità del motore per avere una posizione ferma e bilanciata. Tirare la fune di avviamento con fermezza, consentendo al cavo di tornare lentamente alla posizione di partenza (uno o due tiri forti dovrebbero avviare il motore).
5. Dopo qualche secondo in fase di riscaldamento al minimo, portare l'acceleratore alla posizione di lavoro: un normale regime del motore sarà di 3600 max.



NOTA

Se l'acceleratore è modificato per aumentare il regime del motore al di là del livello raccomandato, la garanzia decade. In aggiunta a questo, l'efficienza di taglio sarà ridotta, il consumo di carburante aumenta e potrebbero essere causate eccessive vibrazioni, causando un potenziale pericolo per le persone e di danni ai componenti dell'attrezzatura.

## AVVIAMENTO ELETTRICO

Premere il pulsante di avvio del motore elettrico.

Semplicemente attaccando la falciatrice, collegare la chiave di alimentazione elettrica all'ATV/QUAD e girare la chiave di iniezione, per avviare il motore. Osservando tutte le precauzioni di cui sopra in "avviamento del rasaerba"..

## 5.5 Velocità di avanzamento

La quantità di erba o erbacce da tagliare detta le velocità di avanzamento.

Velocità di avanzamento lento ottengono risultati migliori nella maggior parte dei casi.

Assicurarsi di seguire la procedura riportata di seguito.

NORMALE MARCIA AVANTI (1 kph – uso molto pesante – 10 kmh – uso molto leggero)

Inizia a velocità più bassa possibile, assicurarsi che il rasaerba lavori in modo efficace con il motore fissato al massimo numero di giri. (Se questo non è possibile a causa delle pesanti condizioni di taglio, aumentare l'altezza di taglio delle lame ed essere pronti a passare una seconda volta con la macchina impostata con un'altezza di taglio inferiore.

Lasciare almeno 24 ore tra il primo e il secondo taglio per permettere all'erba di asciugarsi).

Per trovare l'ideale velocità di taglio aumentare la velocità di avanzamento fino a quando il numero di giri del motore inizia a rallentare. Questo è il segnale che il motore sta lavorando sottosforzo. Quindi rallentare lentamente per lasciare al motore il tempo per lavorare a pieno regime. In questo modo si imposta la velocità di taglio.

È sempre importante ascoltare il rumore del motore per assicurarsi che motore e falciatrice stiano lavorando in modo efficiente, rallentare o fermarsi una volta dal motore si avvertano rumori strani:

In caso contrario si PROVOCHERÀ LO SLITTAMENTO DELLA FRIZIONE con Danni alla frizione e cinghie di trasmissione.



Quando si passa da normali condizioni di lavoro a situazioni di taglio più pesanti, può essere evidente che il motore perda giri. RALLENTARE IMMEDIATAMENTE per consentire al motore di riprendere nuovamente la velocità normale di funzionamento.

**In caso contrario si PROVOCHERÀ SLITTAMENTO FRIZIONE E DANNO GRAVE IN DEFINITIVA ALLA FRIZIONE E Cinghie di trasmissione.**

## 5.6 ARRESTO DEL RASAERBA

Quando si interrompe il lavoro del rasaerba dopo averne fatto un uso pesante per un lungo periodo eseguire le seguenti istruzioni. Far funzionare la macchina mettendo la leva dell'acceleratore in una posizione stazionaria/intermedia e lasciarla in tale posizione per almeno 4 minuti per permettere le cinghie di trasmissione di raffreddarsi.



1. Prestare attenzione alle parti calde (es scarico del motore, cinghie ecc )dopo il motore si sia spento.
2. Assicurarsi che il timone del tosaerba sia stato adattato in modo corretto per consentire alla falciatrice di seguire allineato dietro il veicolo trainante e non in una posizione sfalsata.
3. Quando il tosaerba si è raffreddato (min 1 ora dopo l'ultimo utilizzo) assicurarsi che ogni cumolo di erba sia stato rimosso dalle alette di raffreddamento del motore, dalla zone delle cinghie e dal rotore, prima di utilizzarla nuovamente.

## 5.7 Posizione di trasporto

Quando il tosaerba viene spostato da un sito ad un altro è necessario che la trincia sia regolata all'altezza di taglio più alta (posizione di trasporto, vedere paragrafo 5.3)

Il motore deve essere fermato e il rotore deve essere in stato di fermo prima di regolare la posizione di trasporto.

Rimuovere eventuali detriti raccolti prima di lasciare il campo di lavoro.

Non passare da un sito all'altro con il motore in funzione.

Si prega di notare l'ATV - Trincia non è strada legale, E NON PUO' ESSERE UTILIZZATA NELLE STRADI CIVILI.

## 5.8 Anti-strappi RULLO / LATO SLITTE

Lo scopo principale del rullo è quello di prevenire danni. Se una ruota cade in un buco, o vi è un terreno irregolare, il rullo ha il compito di evitare che le lame/martelli del rotore tocchino e raschino il suolo; combinata con le slitte laterali il rullo del rasaerba fornisce una buona protezione al rotore.

Le posizioni prestabilite nella fabbrica del rullo e delle slitte laterali sono adatte per la maggior parte delle situazioni.

Tuttavia, se il motore viene utilizzato in condizioni estreme o per lavori particolarmente pesanti, il rullo e slitte laterali devono essere abbassata, per aumentare il gioco tra le lame e la massa della trinciatrice.

Nei casi in cui il rasaerba venga utilizzato per lavori di finitura e si voglia ricreare un aspetto a righe nel terreno, il rullo può essere fissato in diverse le posizioni dei fori e variare l'altezza di taglio desiderata, quindi con le ruote la trincia può essere sollevata dal suolo.

### REGOLAZIONE DEL RULLO:

Allentare il bullone perno "A".

Allentare e rimuovere il bullone "B" (Ripetere per entrambe le estremità del rullo)

Selezionare un altro foro e sostituire il bullone "B".

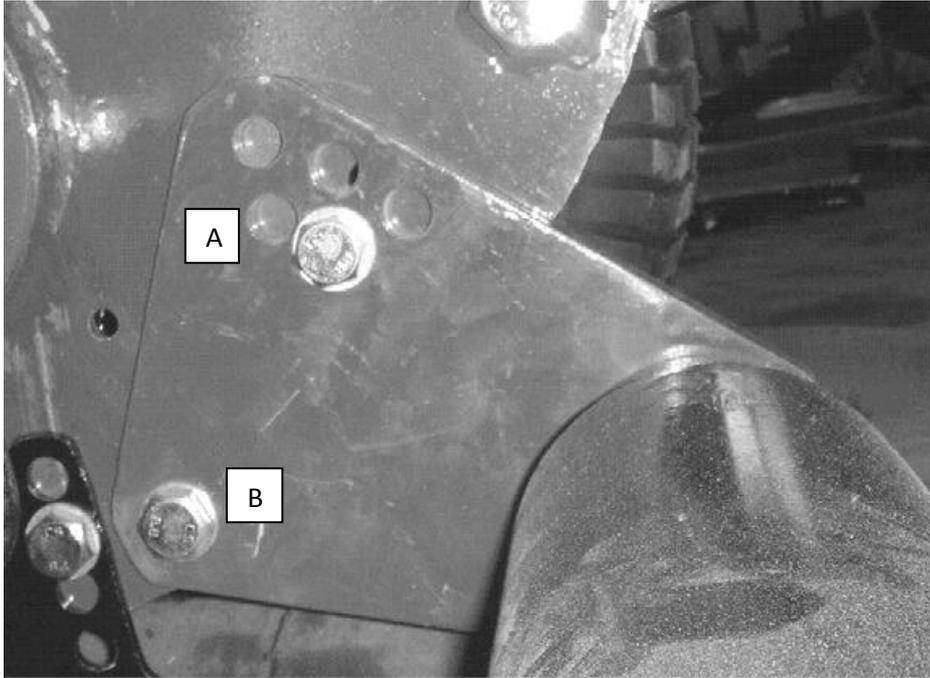
Serrare le viti "A" e "B".

### REGOLARE DELLE SLITTE LATERALI:

Togliere la vite anteriore della slitta e quella parte posteriore (indicato come "C")

Selezionare una nuova impostazione, sostituire le viti e serrarle.

Ripetere l'operazione per la slitta opposto sempre garantendo lo stesso assetto.



6	Manutenzione
---	--------------

Maintenance Schedule				
Maintenance Operation:	Hourly	Daily	Weekly	Seasonal
Engine (See Engine manufacturers manual)	●	●	●	●
Remove excess crop gathered on deck	●	●	●	●
Remove excess crop wrapped around rotor ends	●	●	●	●
Visual check to ensure nothings loose		●	●	●
Grease Height Adjuster		●	●	●
Grease Rear Roller		●	●	●
Grease Rotor Bearings		●	●	●
Tyre Pressures			●	●
Drive belt inspection			●	●
Rotor Bearing inspection			●	●
Wheel Bearing Inspection			●	●
Oil 50mm coupling			●	●
Swivel hitch Bush Wear			●	●
Check All Fastener's are tight and intact			●	●
Safety Chain Guard inspection			●	●
Safety Decals intact			●	●
Safety Guards Intact			●	●
Check Blade wear / condition				●
Check Metal Fatigue				●
Clutch Wear / Function				●

## 6. 1 MOTORE

Fare riferimento al manuale del produttore del motore per la manutenzione e riparazione del motore.

## 6. 2 PULITURA DEL ROTORE

Rimuovere tutti i detriti raccolti e/o avvoltosi sul rotore e nella zona del motore. Depositi raccolti potrebbero causare surriscaldamenti e costruire eventuali incendi.

Scollegare il cavo della candela del motore

Rimuovere qualsiasi coltura, filo d'erba o detrito che si sia avvolta attorno all'estremità del rotore o sul lato inferiore della trincia

Alzare la trincia per la l'accesso al rotore.



sua altezza massima per facilitare

### 6.3 CONTROLLO VISIVO

Fai un controllo visivo intorno alla falciatrice, controllare se ci sono parti mancanti o componenti danneggiati o usurati.

Tutti i problemi devono essere riparato o sostituito.

### 6.4 La pressione dei pneumatici

Non eccedere nella pressione dei pneumatici indicate nella seguente tabella:

<b>22×1100 -8</b>	<b>7 – 10 PSI</b>
<b>16.5×6.50 -8</b>	<b>28 PSI (Max)</b>

### 6.5 ROTORE

Ruotare l'albero del rotore a mano e controllare lo stato di usura nei cuscinetti. In caso di evidenti problemi smontare il rotore e ispezionare i cuscinetti con maggiore attenzione

### 6.6 CONTROLLO CUSCINETTO RUOTA

Far girare la ruota a mano, e verificare l'allineamento della ruota. Per controllare i cuscinetti, provare a spostare la ruota da sinistra a destra e sentire se c'è gioco nei cuscinetti. Assicurarsi che il bullone di fissaggio della ruota sia stretto prima di iniziare e seguire le procedure di sollevamento. Se viene riscontrato un gioco, rimuovere la ruota e controllare i cuscinetti. Sostituire i cuscinetti difettosi.



## 6.7 CONTROLLO DELLA FRIZIONE

Controllare se vi sono presenti segni di danneggiamento o di usura della frizione. Sostituire le parti usurate o danneggiate.

## 6.8 ISPEZIONE GENERALE

Controllare il tosaerba per garantire che tutti dispositivi di fissaggio siano stretti e tutte le protezioni di sicurezza / siano intatte e montate in modo sicuro. Controllare che tutte le decalcomanie di sicurezza e di allarme siano leggibili. Sostituire le protezioni difettose o le decalcomanie danneggiate.

## 6.9 TRINCIAERBA MANUTENZIONE ROTORE

La serie ATV120 ha martelli/coltelli progettati per durare a lungo. I coltelli standard sono a doppio taglio. Tuttavia, quando si verifica la rottura o la perdita di un coltello, è importante sostituirlo immediatamente. In caso contrario, ciò può causare lo sbilanciamento del rotore e incorrere in gravi problemi. (Usare sempre pezzi di ricambio originali GEO). Quando il primo tagliente viene smussato, l'intera serie di lame dovrebbe essere controllata. (Utilizzo di coltelli smussati ridurrà l'efficienza di taglio e potrà aumentare il consumo di carburante). Per la sostituzione seguire questa semplice procedura:

- (A) Assicurarsi che il motore si è fermato e le lame abbiano smesso di ruotare. Lasciare raffreddare la macchina per 5 minuti. Rimuovere la candela del motore, garantendo che il motore non possa essere avviato.
- (B) Sollevare la falciatrice alla sua altezza di taglio massima.
- (C) Sollevare attentamente il timone posizione inclinata ed effettuare la sostituzione.